

# \_ p l a f ó \_

BUTLLETÍ D'INFORMACIÓ CULTURAL D'OLOT  
número 103\_NOVEMBRE 2013\_



**\_ Una de les millors companyies  
portugueses al Teatre Principal**

**\_ Joan Teixidor serà nomenat fill il·lustre**

**\_ Llibres que alimenten,  
una iniciativa cultural solidària**

4 dilluns

5 dimarts

6 dimecres

Xerrada a càrrec de Joan López  
**ESPIRITUALITAT I RELIGIÓ**  
Sala d'actes de l'IMPC\_17.30 h  
Organitza: Aules de Difusió Cultural  
Garrotxa

7 dijous

11 dilluns

Hora del conte amb Dolors Arqué  
**EL MEU HÀMSTER ÉS  
D'AMSTERDAM**  
Biblioteca M. Vayreda\_18 h

12 dimarts

13 dimecres

14 dijous

18 dilluns

19 dimarts

20 dimecres

Xerrada a càrrec d'Antònia Caritat  
**EL TEIX:VALORS  
D'UN ARBRE SINGULAR**  
Sala d'actes de l'IMPC\_17.30 h  
Organitza: Aules de Difusió Cultural  
Garrotxa

21 dijous

25 dilluns

Hora del conte amb Núria Clemares  
**CONTES DE CIUTAT**  
Biblioteca M. Vayreda\_18 h

26 dimarts

Contes en anglès amb Debi Moss  
**THE ENORMOUS TURNIP**  
Can Trincheria\_17.30 h  
Organitza: English Olot

27 dimecres

**LECTURES DEL MES-  
ESPAI OBERT**  
Biblioteca M. Vayreda\_20.30 h  
Organitza: Rapsòdia, Veus Literàries

28 dijous

**LLIURAMENT DE LES BEQUES  
CIUTAT D'OLOT 2013**  
Saló de sessions de l'Ajuntament\_11 h  
  
Teatre - LAP  
**AREIA**  
Teatre Principal d'Olot\_21 h

## 1 divendres

## 2 dissabte

## 3 diumenge

**ENTRADA GRATUÏTA ALS MUSEUS D'OTOT**

# Exposicions

**Sala Oberta\_**  
**“FRANCESC VAYREDA, DE L'IMPRESSIONISME AL NOU CENTISME A CATALUNYA”**  
Fins al 12 de gener

**Museu dels Sants\_**  
**“LLUM I COLOR. ELS VITRALLS DE FITA”**  
Fins al 10 de novembre

**Museu dels Volcans\_**  
**“LA VIDA AL VOLTANT D'UN TRONC”**  
Fins al 8 de desembre

**Arxiu Comarcal de la Garrotxa\_**  
**“EX MACHINA. ICONOGRAFIA POSTINDUSTRIAL D'OTOT”, DE QUIM DOMENE**  
Fins al 15 de desembre

**LA VITRINA DEL MES: LA PLAÇA MERCAT D'OTOT**  
De l'1 al 30 de novembre

**Can Trincheria\_**  
**ACTIVITAT CULTURAL SOLIDÀRIA “LLIBRES QUE ALIMENTEN”**  
De l'1 al 30 de novembre

**Fonsdart Galeria**  
**GRAVATS DE VARIS AUTORS**  
De l'1 al 30 de novembre

**Galeria Joan Prat\_**  
[www.joanprat.com](http://www.joanprat.com)

**Galeria Les Voltes\_**  
**COL·LECTIVA**

**EDITA**  
Institut de Cultura de la Ciutat d'Olot,  
Sant Esteve, 29 (Can Trincheria) - Olot  
Tel. 972 27 27 77  
[plafa@olot.cat](mailto:plafa@olot.cat)  
Dipòsit legal: Gi-1081-1997

El PLAFÓ amb la col·laboració de la:



Diputació de Girona



Olot, ciutat adherida a:



## 8 divendres

Xerrada a càrrec de Francesc Veiga  
**LES OPERACIONS MILITARS ALS FRONTS PRINCIPALS. EL MODEL SOVIÈTIC EN UN MÓN CANVIANT**

Orfeó Popular Olotí\_19 h

Presentació  
**AGENDA LLATINOAMERICANA 2014**  
Ateneu Central\_20 h

Filmoteca  
**TOMBOY**  
Cines Olot\_22 h  
Organitza: Cine Club Olot

## 9 dissabte

Presentació de llibre  
d'Hèctor López Bofill  
**LA TRAMA CONTRA CATALUNYA**  
Sala d'actes del Museu de la Garrotxa\_19.30 h

Teatre  
**MORIR**  
Orfeó Popular Olotí\_20 h  
Organitza: Orfeó Popular Olotí

Concert  
**INSPIRA + MARTA RIUS**  
Ateneu Central\_21 h  
**LLUÈRNIA**  
**FIRA ORÍGENS**

## 10 diumenge

**TROBADA DE L'ASSOCIACIÓ D'AMICS COL·LECCIONISTES**  
Plaça Clarà\_10 h

Rialles  
**CONTES AL TERRAT**  
Teatre Principal d'Olot\_17 h

Tarda de Ball  
**DANCING GROUP**  
Sala El Torín\_18 h  
Teatre  
**MORIR**  
Orfeó Popular Olotí\_20 h  
Organitza: Orfeó Popular Olotí

**FIRA ORÍGENS**

## 15 divendres

Els Grans Interrogants de la Ciència  
**“SENSE CONSERVANTS? JO NO M'HO MENJARIA”**  
Casal Marià\_19 h

Teatre  
**BONA GENT**  
Teatre Principal d'Olot\_21 h

Filmoteca  
**LAS MARGARITAS**  
Cines Olot\_22 h

Concert  
**EL SOBRINO DEL DIABLO**  
Ateneu Central\_22 h

## 16 dissabte

Presentació llibre de **Ricard Creus**  
Can Trincheria\_17.30 h

Presentació llibre de **Pilar Rahola**  
Casal Marià\_19 h  
Organitza: ALBA.Associació de Dones

Taula rodona  
**I DESPRÉS DE LA VIA CATALANA, QUÈ FEM?**  
Can Trincheria\_19.30 h  
Organitza: Ecoforum

Concert  
**JAUME SISA**  
Sala El Torín\_22 h

## 17 diumenge

Concert  
**MEMÒRIES 2.0. LA PRINCIPAL D'OTOT (1898-2013)**  
Teatre Principal d'Olot\_18 h

Teatre  
**MORIR**  
Orfeó Popular Olotí\_20 h  
Organitza: Orfeó Popular Olotí

## 22 divendres

Xerrada a càrrec de Mariona Seguranyes i Francesc Fontbona  
**FRANCESC VAYREDA**  
Sala d'actes del Museu de la Garrotxa\_19 h

Conferència  
**“ECONOMIA SOCIAL I TRANSFORMACIÓ SOCIAL: CAP A UNA NOVA ECONOMIA”**  
Casal Marià\_19.30 h  
Organitza: Càrites Diocesana de Girona

Filmoteca  
**EL EJERCICIO DEL PODER**  
Cines Olot\_22 h

## 23 dissabte

El Més Petit de Tots  
**LATUNG LA LA...**  
Teatre Principal d'Olot\_17 i 18.30 h

Xerrada a càrrec de Jordi Mazon  
**L'AIGUA A L'ATMOSFERA**  
Sala d'actes de l'Hospici\_19 h

Presentació llibre de **Dr. Brugadas**  
Casal Marià\_19 h  
**ACTE CONTRA LA VIOLÈNCIA DE GÈNERE**  
Davant de Sant Esteve\_19 h  
Organitza: ALBA.Associació de Dones  
**PORTES OBERTES AL MUSEU DELS VOLCANS**

## 24 diumenge

El Més Petit de Tots  
**AGAIN**  
Teatre Principal d'Olot\_17 i 18.30 h

**PORTES OBERTES AL MUSEU DELS VOLCANS**

## 29 divendres

**PRESENTACIÓ DELS ANNALS I DELS TREBALLS GUANYADORS DELS XIII PREMIS SALVADOR REIXACH**

Orfeó Popular Olotí\_19 h  
Organitza: PEHOC

Concert  
**LA IAIA**  
Sala El Torín\_23 h  
Organitza: El Mini

## 30 dissabte

**ACTE DE RECONeixEMENT A JOAN TEIXIDOR COMA A FILL IL·LUSTRE**  
Saló de sessions de l'Ajuntament d'Olot\_18 h

Concert 30 anys de Flor de Fajol  
**ORFEÓ CATALÀ**  
Església de Sant Esteve\_20 h

Si voleu que les vostres activitats es publiquin en aquesta agenda feu-nos-ho saber a Can Trincheria o bé al correu electrònic [plafa@olot.cat](mailto:plafa@olot.cat)

## Lliurament de les Beques Ciutat d'Olot 2013

Dijous 28\_11 h

### Saló de sessions de l'Ajuntament

Acte en què, com cada any, es donaran a conèixer els guanyadors de les Beques Ciutat d'Olot. En aquesta edició es van convocar dues beques: la Beca Ernest Lluch de Ciències Socials i Humanes i la Beca Oriol de Bolòs de Ciències Naturals, ambdues dotades amb 4.500 euros. La primera donarà suport a un projecte inèdit sobre història, geografia, literatura, dret, filologia, art, economia o ciències socials, i la segona a un treball de recerca i divulgació en algun camp relacionat amb el medi natural de la nostra comarca.

## Paraules de la terra

Cada dia, de l'1 al 30 de novembre, pots connectar-te a la pàgina web del Servei de Català d'Olot-La Garrotxa [www.cpl.cat/olot-garrotxa](http://www.cpl.cat/olot-garrotxa) i descobrir la paraula del dia. I el cap de setmana del 9 i 10 de novembre, visita la Fira Orígens i participa en el concurs *Paraules de la terra*.

## Teatre social i dansa contemporània per a joves

Amb la voluntat d'aglutinar tota la formació artística, el taller de teatre Laboratori jove, que fins ara es feia al Teatre Principal, s'ha traslladat a l'Escola Municipal d'Expressió (EME). Es tracta de teatre d'intervenció social, que continuarà impartint Laia Canosa, i està destinat a joves de 13 a 18 anys. El Laboratori jove se suma a la formació teatral amb un caire més convencional i per a nois i noies més joves, que ja es feia a l'EME.

D'altra banda, aquest curs també s'ha iniciat una formació de dansa contemporània *-Creem amb la dansa-*, de la mà d'Esther Aumatell, també destinada a joves d'aquesta franja d'edat amb o sense coneixements previs de dansa.

Les inscripcions per a ambdós tallers estan obertes. Més informació al web [escolaexpressio.olot.cat](http://escolaexpressio.olot.cat).

## Venda en DVD del documental sobre Pep Callís

El passat mes d'octubre el Col·lectiu de Cinema Independent de la Garrotxa va presentar el documental editat en homenatge al cineasta Pep Callís. Un treball que forma part de la col·lecció *Seqüències per a la memòria* i que enceta una nova sèrie titulada *Artistes de la Imatge*. Tots aquells que hi estiguin interessats, poden adquirir el documental en format DVD a les oficines de l'Institut de Cultura de la Ciutat d'Olot (Can Trincheria).

Preu: 20 euros.



Participants al taller de teatre

## Joan Teixidor, fill il·lustre de la ciutat

Dissabte 30\_18 h

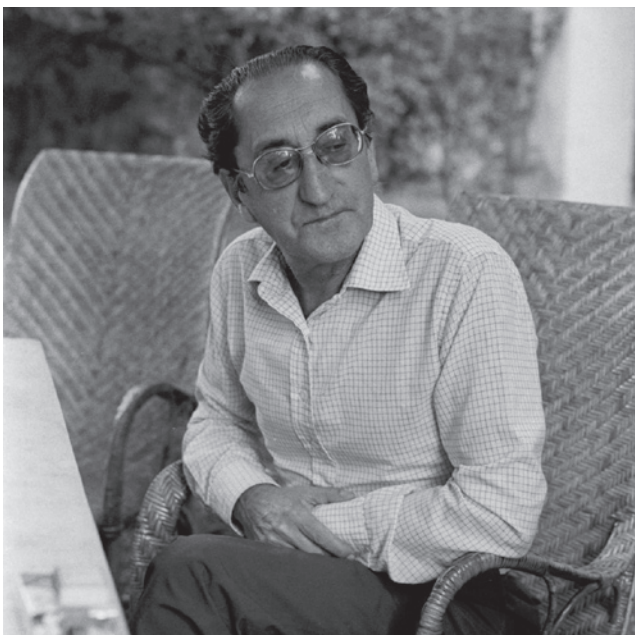
Saló de sessions de l'Ajuntament d'Olot

En el ple de l'Ajuntament del mes de novembre, l'escriptor Joan Teixidor, del qual aquest any celebrem el centenari del seu naixement, serà declarat fill il·lustre i, el dia 30 de novembre, es farà l'acte públic de reconeixement.

Amb Joan Teixidor, seran 18 les persones a les quals s'ha donat aquest reconeixement. Es tracta d'una distinció per a persones que han destacat especialment en el seu camp de treball o recerca i que s'ha considerat que mereixen que el seu nom sigui especialment recordat per totes les generacions d'olotins.

Han estat considerats olotins il·lustres: Miquel Blay i Fàbregas, Jaume Bofill i Mates, Francesc Xavier de Bolòs i Germà, Josep Clarà i Ayats, Joaquim Danés i Torras, Pau Estorch i Siques, Lliberada Ferrarons, Joan-Pere Fontanella, Manuel Malagrida i Fontanet, Joaquim Masmitjà i de Puig, Francesc Montsalvatge i Fosas, Camil Mulleras i Garros, Esteve Paluzie Cantalozella, Antoni Soler i Ramos, Joaquim Vayreda i Vila, Marian Vayreda i Vila, Josep Berga i Boix. De tots ells, en penja un retrat a les parets del saló de sessions de l'Ajuntament d'Olot i, el dia 30 de novembre, es col·locarà el corresponent a Joan Teixidor i l'autor del qual és Xavier Carbonell.

En l'acte de reconeixement, intervindrà el D. Sam Abrams, que presentarà la nova publicació *Una veu et crida. Obra poètica 1931-1989* (Curbet Edicions, col·lecció Biblioteca Valvi), la qual conté tota l'obra poètica de Joan Teixidor. Tothom qui vulgui el podrà adquirir aquell mateix dia.



### Joan Teixidor (Olot, 1913 - Barcelona, 1992), poeta, assagista, articulista i editor

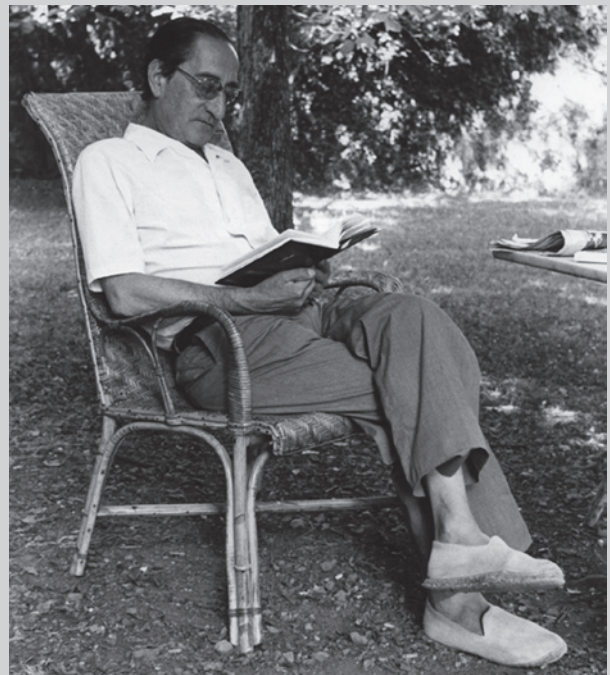
Llicenciat en Filosofia i Lletres a Barcelona, alumne i amic de Carles Riba i de Josep Rubió i Ors, Teixidor publica el seu primer poemari als dinou anys, *Poemes 1931*, d'inspiració avantguardista. Escriu articles per a *La Publicitat*, *Mirador* i *Quaderns de Poesia* i inicia el seu vessant assagístic amb un llibre sobre Salvat-Papasseit.

La Guerra Civil l'aparta de les lletres momentàniament. El 1942 funda, amb Josep Vergés, l'editorial Destino. El 1948 reprèn l'activitat poètica amb *Camí dels dies* i el 1954 publica *El príncep* (1954), inspirat en la pèrdua d'un fill. La seva obra en prosa, culmina amb tres volums dietarístics (1980, 1986 i 1990 respectivament), comprèn altres títols com *Entre les lletres i les arts* (1957), *Cinc poetes* (1969) o *Antoni Tàpies* (1964) i *Miró: escultures* (1973), que demostren el seu interès per l'art.

De 1975 a 1981 és president de la Fundació Miró i l'any 1988 rep la medalla d'or al mèrit artístic de Barcelona. El 1989 trenca un silenci poètic de molts anys amb *Fluvià*, el seu testament poètic.

Font: [escriptors.cat](http://escriptors.cat)

Més informació a: [www.olotcultura.cat/joanteixidor](http://www.olotcultura.cat/joanteixidor)



## Lluèrnia

### El festival del foc i de la llum

**Dissabte 9, a partir de les 18 h**

Lluèrnia omplirà el centre d'Olot d'instal·lacions, tallers i activitats relacionades amb la llum i el foc. Propostes artístiques, per a tots els públics i pluridisciplinars. Música, dansa, projeccions, instal·lacions, mapatge (*mapping*), tallers,... En total, prop de quaranta accions ocuparan l'espai públic des del Torín fins a la plaça Major, passant pel Firal, el Firalet, el carrer Major, la plaça de l'Àngel i el carrer dels Sastres.

La llum, en totes les seves manifestacions, tornarà a ser la gran protagonista d'aquesta segona edició de Lluèrnia, que és possible gràcies a la col·laboració desinteressada d'entitats, col·lectius, artistes i persones a nivell individual.

Es podrà veure una nova interpretació de *l'Hort de la llum* (aquest any a càrrec de Lola Solanilla) i tornarem a escoltar els contes a la vora del foc (a l'Hospici i en un format molt innovador).

Una gran làmpada presidirà la plaça Major i podrem caminar entre les múltiples instal·lacions artístiques ubicades en diferents carrers, places i racons. Gaudirem de concerts, i d'espectacles de dansa amb Las Lolas i Lluna Roja.



Foto: Georgina Artigas



Lluna Roja

L'artista Bruno Pérez il·luminarà tota l'escalinata i l'interior de l'església de Sant Esteve i convida els olotins a entrar-hi i completar el muntatge amb una espelma que podran aconseguir a les botigues del centre d'Olot. Per la seva banda, Kiku Mistu muntarà una haima al capdamunt del Firalet: l'*Spiritual café*, que obrirà ja les portes el divendres 8 a la nit per anar-hi a prendre una copa.

Lluèrnia també amaga una incògnita... un drac. Ningú no l'ha vist però se'n parla. Treu foc per la boca, fa pudor de fum i els seus brams se senten de lluny. No se sap on és, ni què pot arribar a fer. Els diables del PIM PAM PUM FOC! faran els possibles perquè deixi que Lluèrnia es pugui celebrar tranquil·lament, però...

Consulta tota la programació i tots els detalls a [lluernia.wordpress.com](http://lluernia.wordpress.com).

### Il·luminem Olot entre tots

Lluèrnia convida a tots els olotins a participar per il·luminar la ciutat i fer-la més acollidora el vespre de Lluèrnia. Pots posar espelmes a la finestra, projectar una ombra o, simplement, deixar les persianes amunt.

## Libres que alimenten, recollida d'aliments a Can Trincheria

De l'1 al 30 de novembre, a Can Trincheria

La impremta Aubert, Càrtes Diocesana de Girona i l'Institut de Cultura de la Ciutat d'Olot impulsen una campanya de recollida d'aliments i productes de primera necessitat a canvi de llibres.

Durant tot el mes de novembre, Can Trincheria serà el punt d'intercanvi. Tothom qui vulgui participar en la iniciativa podrà portar algun dels productes demanats i, a canvi, s'endurà un llibre a casa. Tots els productes recollits es destinaran al Centre de Distribució d'Aliments d'Olot (CDA) i el Consorci d'Acció Social de la Garrotxa s'encarregarà de repartir-los entre aquelles persones que més ho necessitin.

La proposta va néixer de la mà dels propietaris de la impremta Aubert, i en concret de Domènec Moli, que cedeixen una gran quantitat de llibres de temàtica o d'autors locals per poder desenvolupar la iniciativa. Seran aquestes obres les que es podran endur les persones que portin productes.

Per tal de recollir aquell material que és realment necessari, els responsables del CDA han elaborat una llista de quins són els productes més necessitats i s'ha establert una taula d'equivalències entre els productes aportats i els llibres per endur-se.

En un moment com l'actual, en el qual moltes persones es troben en situació de pobresa, aquest projecte pretén sensibilitzar la societat, implicar-la en una problemàtica molt propera i proposar vies de col·laboració.

La iniciativa porta per títol "Llibres que alimenten", amb un doble joc de paraules que fa referència a les dues parts: la que rebrà els aliments i els productes bàsics i la que rebrà un llibre i, per tant, cultura.

L'horari de Can Trincheria és de dilluns a divendres, de 10 a 14 h i de 17 a 19 h; els dissabtes, d'11 a 14 h i de 17 a 19 h, i els diumenges d'11 a 14 h.

### Llistat de productes que més es necessiten:

- |                       |  |
|-----------------------|--|
| - Tomàquet triturat   | - Sardines                             |
| - Llet                | - Cacao en pols                        |
| - Cafè soluble        | - Detergent per a la roba              |
| - Llet infantil 1 i 2 | - Paper higiènic (paquet de 4 rotlles) |
| - Sucre               | - Detergent per a plats                |
| - Tonyina             | - Gel de bany                          |
| - Suc                 | - Lleixiu                              |
| - Galetes             | - Bolquers                             |
| - Farina              |  |



**Xerrada de Francesc Veiga****Divendres 8\_19 h\_Orfeó Popular Olotí**

“Les operacions militars als fronts principals. El model soviètic en un món canviant” és el títol de la xerrada que oferirà Francesc Veiga en el marc del cicle “Primera Guerra Mundial i naixement de les ciències socials”. Parlarà sobre l'evolució dels fronts militars i el naixement d'un nou model social amb la revolució soviètica, el 1917. Veiga és professor d'Història Contemporània a la UAB i autor d'una llarga llista d'obres d'anàlisi sobre aquest moment històric. Organitzen: PEHOC, Cambra de Comerç de Girona, Estelada 2014, Òmnium i ICCO.

**“Sense conservants?****Jo no m'ho menjaria”****Xerrada de Joan Barnadas Puigferrer****Divendres 15\_19 h\_Casal Marià**

Des de temps remots usem conservants i ideem sistemes per allargar la vida dels aliments. Conèixer una mica millor com estan regulats, com actuen i què persegueixen els sistemes actuals de conservació dels aliments, segur que ens ajudarà a desfer tabús i apriorismes que ens podrien predisposar contra aquesta tecnologia, que és indispensable per al manteniment de la nostra manera de viure.

**“Economia social i transformació social: cap a una nova economia”****Divendres 22\_19.30 h\_Casal Marià**

Conferència a càrrec de l'economista Xavi Teis, que parlarà sobre les possibilitats de canvi que tenen les nostres accions individuals en la gestió dels nostres diners. Xavi Teis és autor del llibre *Cómo cambiar el mundo con tu dinero* (Editorial Icària). A més d'aquesta xerrada, Teis n'oferirà una altra sobre banca ètica el proper 13 de desembre. Organitza: Càrites Diocesana de Girona

**XIII Premis Salvador Reixach****Divendres 29\_19 h\_Orfeó Popular Olotí**

Presentació del volum 24 dels *Annals del Patronat* i, tot seguit, els alumnes guanyadors de la XIII edició dels Premis Salvador Reixach presentaran els seus treballs. En primer lloc, Joel Soler explicarà el seu treball *Un banc al solet*; seguidament, Marc Espigulé presentarà *Mi serenidad en estos momentos es la inocencia. Miquel Espigulé, 1910-1940*, i, finalment, intervindrà Ferran Muñoz, autor de *Carme Guasch: Poeta de guàrdia*. Organitza: PEHOC

**Presentació del llibre****La trama contra Catalunya****Dissabte 9\_19.30 h****sala d'actes del Museu de la Garrotxa**

Hèctor López Bofill presentarà a Olot el seu llibre *La trama contra Catalunya*. Una obra en què l'autor explica els motius històrics pels quals Catalunya forma part de l'Estat espanyol i argumenta que és a causa de les maniobres dels poders fàctics i empresarials. Identifica els agents contraris a la independència que, segons l'autor, actuen des de Catalunya. Organitza: Estelada 2014

**Presentació del llibre El jardí dels escurçons, de Ricard Creus****Dissabte 16\_17.30 h\_Can Trincheria**

Ricard Creus presentarà a Olot la seva darrera obra *El jardí dels escurçons* (Curbet Edicions). Una novel·la en la qual Creus explora l'entorn rural i els seus habitants i desenvoca en la recerca i la reconstrucció del propi jo. El fet amorós té un pes important en l'obra. Es comptarà amb la presència de l'autor.

Més informació a [www.ccgedicions.cat](http://www.ccgedicions.cat)**Presentació de llibre de Jordi Borràs  
Warcelona, una història de violència**

Dissabte 9\_Biblioteca Social d'Olot\_18 h

**Presentació de llibre de Pilar Rahola  
El carrer de l'embut**

Dissabte 16\_Casal Marià\_19 h

Organitza: ALBA.Associació de Dones de la Garrotxa

**Presentació de llibre del doctor  
Ramon Brugada M'hi veig amb cor**

Dissabte 23\_Casal Marià\_19 h



Visita el web de la Biblioteca:  
[www.bibgirona.cat/biblioteca/olot](http://www.bibgirona.cat/biblioteca/olot)

## Novetats



**\_DOMÍNGUEZ, Jair.**  
**99 cosas que hem d'aniquilar si volem ser independents**



**\_LAHOZ, Use.**  
**El año en que me enamoré de todas**



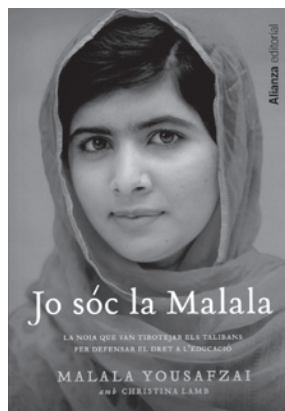
**\_MIRA, Joan F.**  
**El tramvia groc**



**\_QUIRÓS, Mariano.**  
**Tanto correr**



**\_VERMES, Timur.**  
**Ha tornat**



**\_YOUSAFZAI, Malala.**  
**Jo sóc la Malala**

## Libre Prohibit: Ulisses James Joyce (1922)

El 1918 la revista nord-americana *The Little Review* va començar a publicar la novel·la per capítols, però al cap de poques entregues la censura va obligar a interrompre'n la publicació per considerar l'obra obscena i pornogràfica, a més d'ofensiva contra l'Església. Es van confiscar i cremar alguns exemplars i es condemnà la revista a pagar una multa i a abandonar-ne la publicació. A causa de la por dels editors a enfrontar-se amb la justícia, l'obra completa no es va publicar fins al 1922 a França, de la mà d'una editora amiga de Joyce. D'aquesta edició se'n van enviar 500 exemplars als Estats Units, on els censors de correus els van confiscar i cremar. Va passar el mateix amb els exemplars que es van enviar a Anglaterra. Ulisses va seguir estant prohibida als Estats Units i a Anglaterra, on no es va publicar fins al 1934 i 1936 respectivament, quan ja en circulaven diverses edicions i traduccions per diferents països.

**Hora del conte**  
 Dilluns 11 i dilluns 25, a les 18 h

**Lectures del mes\_espai obert**  
 Dimarts 26, 20.30 h  
 Organitza: Rapsòdia, Veus Literàries

**Fes-te amic del facebook  
 de la Biblioteca**

Totes les novetats a:



## Sala Oberta “Francesc Vayreda, de l'impressionisme al Noucentisme a Catalunya”

Fins al 12 de gener de 2014

A través de l'obra de Francesc Vayreda, la mostra explica el camí que van fer una generació d'artistes catalans de principis de segle XX, primer influïts per l'impressionisme francès i Cézanne, després per la cultura clàssica italiana i que van desembocar, finalment i ja en la seva plenitud, en la creació d'obres en sintonia amb l'estètica del realisme màgic present a l'Europa d'aquells anys.

Francesc Vayreda, fill de Joaquim Vayreda, va néixer a Olot i fins al moment ha estat un gran desconegut, tot i el gran valor de la seva obra. Les seves arrels són a l'Escola d'Olot, però de seguida va traslladar-se a Barcelona, a les aules de Francesc d'Assís Galí. I, a partir d'aquí, va lluitar per desmarcar-se i fer una obra diferent.

**Xerrada entorn de l'exposició  
Divendres 22\_19 h**

**Sala d'actes del Museu de la Garrotxa**

A càrrec de Mariona Seguranyes, doctora en Humanitats i comissària de la mostra, i de Francesc Fontbona, membre de la Reial Acadèmia Catalana de Belles Arts de Sant Jordi. Entrada gratuïta.

## Vine als Museus i te'n lleparàs els dits!

Els Museus d'Olot sortejaran un menú per a dues persones al restaurant Les Cols d'Olot entre aquells que visitin un dels museus de la ciutat (Museu de la Garrotxa, Museu dels Sants o Museu dels Volcans) abans del 30 de novembre. Aquesta promoció va començar coincidint amb la Fira de Sant Lluç i s'allarga durant tot el mes de novembre. Només cal omplir una de les butlletes que es troben en els mateixos museus.



**Museu dels Sants**  
“Llum i color. Els vitralls de Fita”  
Fins al 10 de novembre

**Museu dels Volcans**  
“La vida al voltant d'un tronc”  
Fins al 8 de desembre

**Arxiu Comarcal de la Garrotxa**  
“Ex machina. Iconografia  
postindustrial d'Olot”  
Fins al 15 de desembre

**Arxiu Comarcal de la Garrotxa**  
La vitrina del mes: Els projectes  
de la plaça Mercat d'Olot  
De l'1 al 30 de novembre

Venda anticipada a [olotcultura.cat](http://olotcultura.cat),  
al Teatre i a Can Trincheria

\_arts  
escèniques

## Bona gent

**Divendres 15\_21 h\_Teatre Principal d'Olot**

Margie (Mercè Arànega) i Mickey (Àlex Casanovas) provenen del mateix barri marginal de la perifèria de Boston. Ella hi segueix vivint. És mare soltera, té una filla discapacitada i s'acaba de quedar sense feina. A ell, en canvi, les coses li han anat millor. Va estudiar, es va convertir en metge i ara viu en una casa en un barri acomodat. Trenta anys després, els dos personatges es retroben.

Daniel Veroneses dirigeix aquest text de David Lindsay-Abaire que transforma una història tràgica en una comèdia.

**Preu: 20, 16, 10 i 6 euros**

### El cafè i les claus

**A les 19.30 h, al Saló de descans del Teatre**

Vine a prendre un cafè i et donarem les claus per entendre millor l'espectacle. Acte gratuït.

**Bcrek col·labora amb aquest espectacle. Si compres l'entrada anticipada, t'obsequiarem amb un val de descompte als establiments de Bcrek.**



## Areia, de Circolando

**LAP**

**Dijous 28\_21 h\_Teatre Principal d'Olot**

Circolando, companyia que ja coneixem per haver envaït la plaça Major amb bicicletes i instruments de vent o haver convertit la platea del Teatre en un bosc d'arbres, arriba ara amb el seu nou espectacle *Areia* (Sorra), que és com capbussar-nos en un desert on la sorra emet sons i fa formes, i la música es torna escultura i el cos de l'André es mou al mig de tot plegat a cops emergint, a cops confont-se amb la sorra, i la música de Tó Trips embolcallant-t'ho tot. Un viatge emocional i emotiu al desert, a un lloc on ens podem perdre... o on ens podem trobar.

Circolando és una de les companyies portugueses més reconegudes arreu.

Més informació a [www.circolando.com](http://www.circolando.com)

**Preu: 9 euros**



## Jaume Sisa

### ***Qualsevol nit pot sortir el sol***

**Dissabte 16\_22 h\_Sala El Torín**

Frankenstein, Carpanta, Polzet, Peter Pan... aquests i molts altres personatges desfilaran per la sala El Torín de la mà de l'eclèctic Jaume Sisa, que serà a Olot per presentar el seu mític disc *Qualsevol nit pot sortir el sol*.

Gairebé quaranta anys després de la seva publicació, Sisa torna a portar als escenaris les melodies d'aquest treball, encapçalades com no pot ser d'altra manera per la cançó que li dona nom i, segurament, la més coneguda de tot el repertori d'aquest músic català de 65 anys, i amb una llarga trajectòria musical al llarg de la qual ha publicat 22 discos.

Ell tot sol damunt l'escenari interpreta amb la guitarra els temes d'una època que han passat per més d'una generació.

**Preu: 10 euros anticipada,  
12 euros a taquilla**



## **Memòries 2.0.**

### **La Principal d'Olot (1898-2013)**

**Diumenge 17\_18 h\_Teatre Principal d'Olot**

La cobla La Principal d'Olot celebra el seu 115 aniversari amb un concert molt especial que combinarà l'espectacle en directe amb la projecció audiovisual. Amb aquest concert, i a través d'aquest format, es farà un repàs a la història d'una de les cobles més importants del territori, destacant els fets de més rellevància que ha viscut la formació i copsant, a la vegada, l'opinió del públic habitual de la cobla.

L'espectacle intercalarà la interpretació de sardanes per part de la cobla amb la projecció de clips audiovisuals que donaran peu a la peça que es tocarà a continuació. Els audiovisuals repassaran les diferents etapes de La Principal d'Olot (iniciis (1898-1936), la cobla durant la Guerra Civil, els 100 anys de la formació i el moment actual) i també parlaran de temes com l'evolució de la sardana, els sardanistes a la Garrotxa, La Principal d'Olot i la faràndula o la relació de la cobla amb la ciutat d'Olot.

**Preu: 5 euros**



ACGAX: Servei d'imatges. Fons fotografia Gotarde. C. 1936. Carme Gotarde Camps

## La iaia

**Divendres 29\_23 h\_Sala El Torín**

El trio osonenc La iaia tornarà a trepitjar l'escenari de la sala El Torín per presentar, ara, el segon disc de la banda: *On és la màgia?* Amb aquest treball el grup fa un gir important respecte del primer *Les ratlles del banyador*, gravat després de guanyar el Sona 9, l'any 2010. Sense abandonar el folk, presenten un disc més eclèctic i amb un ritme més explosiu. Un canvi que es nota, fins i tot, en la posada en escena amb una il·luminació més cridanera i fantasiosa.

Jordi Torrents, Jordi Casadesús i Ernest Crusats, les tres ànimes de La iaia, ofereixen una música amb una gran varietat de registres i amb una sonoritat tan completa que, en molts moments, sembla que hi hagi més de tres músics damunt l'escenari.

Organitza: El Mini

**Preu: 10 euros anticipada,  
12 euros a taquilla**

## Concert de l'Orfeó Català

**Dissabte 30\_20 h\_Església de Sant Esteve**

Aquest mes de novembre, Flor de Fajol compleix 30 anys. Per celebrar-ho han organitzat diversos actes que tindran lloc durant els propers 12 mesos. L'activitat més destacada i que donarà el tret de sortida a l'aniversari és aquest concert de l'Orfeó Català.

El concert constarà de dues parts: la primera de música religiosa i la segona de música catalana, amb un recull de cançons d'Eduard Toldrà transcrits per a veu solista i cor per Jordi Domènech, Antoni Ros Marbà i Josep Vila i Casañas. El concert finalitzarà, com no podia ser d'altra manera, amb una sardana, concretament, la *Sardana de les monges*.

A l'aniversari de Flor de Fajol s'hi suma el fet que el proper mes de desembre, el Concert de Sant Esteve –l'actuació més coneguda de l'Orfeó Català–, compleix 100 anys. Per aquest motiu, l'Orfeó està preparant un repertori especial part del qual es podrà escoltar a Olot en primícia.

Organitza: Flor de Fajol

**Preu: 12 i 15 euros**



## Filmoteca

Projeccions en VOSE. Preu: 5,50 euros.

Organitza: Cine Club Olot

### Tomboy, de Céline Sciamma

Divendres 8\_22 h\_Cines Olot

Laure, una nena de deu anys, comença a fer-se passar per un nen, cosa que la portarà a situacions molt compromeses. La directora tracta el tema de la identitat sexual i la infància d'una manera molt innocent i delicada, sense moralismes. El film va rebre el premi del públic al Festival de Gijón 2011.

Idioma: francès.



### Las margaritas, de Vera Chytilová

Divendres 15\_22 h\_Cines Olot

Dues joves decideixen que si el món està corromput elles també ho seran. El film, fet el 1966 a Txecoslovàquia, va ser totalment trencador, i encara ara és atrevit i provocador. La narració és totalment inconnexa i trenca qualsevol linealitat narrativa utilitzant la tècnica del collage tant visual com auditiu.

Idioma: txec.

Íngrid Guardiola i Marta Sureda presentaran i comentaran el film.

### El ejercicio del poder, de Pierre Schöeller

Divendres 22\_22 h\_Cines Olot

Film que explica l'odissea d'un ministre (Bertrand Saing-Jean) que s'ha de moure per un món complex i hostil: lluites de poder, caos i crisi econòmica. El film va tenir onze nominacions als Premis César 2011 i va guanyar les de Millor Guió Original, Millor Actor Secundari (Michel Blanc) i Millor So. I, a Cannes, va rebre el Premi FIPRESCI.

Idioma: francès.

Projecció en col·laboració amb Idesga.

## Contes al terrat

Companyia Anna Roca

Diumenge 10\_17 h\_Teatre Principal d'Olot

La Mariona explica contes des del terrat de casa seva. Contes populars com *Els tres porquets* o *En Patufet* i contes més moderns creats per la mateixa companyia. Jugant amb la imaginació, es val dels objectes que troba al terrat: llençols estesos, agulles d'estendre roba, un pal de fregar, etc.

Organitza: Rialles

Edats recomanades: de 3 a 12 anys. Durada: 50 minuts.

**Preu: 7 euros, 6 per als socis de Rialles**



## Hores del conte a la Biblioteca

Dilluns 11 i 25\_18 h

La primera sessió d'aquest novembre serà el dilluns 11, a les 18 h, amb Dolors Arqué que explicarà *El meu hámster és d'Amsterdam*. La segona serà el dilluns 25, també a les 18 h, on els més petits podran escoltar *Contes de ciutat*, de la mà de Núria Clemares.

Entrada gratuïta.

## Hora del conte en anglès

Dimarts 26\_17.30 h\_Can Trincheria

English Olot organitza una activitat que tindrà lloc un dimarts al mes a Can Trincheria: l'hora del conte en anglès a càrrec de Debi Moss. La cita d'aquest mes és el dimarts 26, i s'explicarà el conte *The enormous turnip*.

Edat recomana: fins a 9 anys

Entrada gratuïta.



## El Més Petit de Tots

Un festival d'arts escèniques exclusiu per als més petits de la casa. Presentem una programació pensada només per a ells i elles, per als nens i nenes d'1 a 5 anys. Propostes enfocades a obrir-los les portes al món del teatre i de la dansa, a descobrir-hi emocions i sensacions... Propostes properes, amables i fetes amb molta sensibilitat perquè ja de ben petits gaudeixin del món de les arts escèniques. El festival, en el qual participen diverses ciutats de Catalunya, se celebrarà a Olot els dies 23 i 24 de novembre i s'hi podran veure dos espectacles.

A més, durant la setmana del 19 al 22 de novembre, el festival El Més Petit de Tots oferirà propostes adreçades exclusivament als grups escolars.

El preu per a un espectacle és de 5 euros, per als dos de 8 euros. Ja es poden adquirir les entrades anticipades.



### ***Latung La La diu que el pes petit és el pes més gran de tots***

**De David Ymberton**

**Dissabte 23\_17 h i 18.30 h**

**Teatre Principal d'Olot**

Una obra escènica, poètica, parateatral, amb una gran càrrega de poesia visual. Una obra que és i prou, sense història, sense arguments.

Edats recomanades: d'1 a 5 anys. Durada: 30 minuts.



### ***Again***

**D'AabenDans (Dinamarca)**

**Diumenge 24\_17 i 18.30 h**

**Teatre Principal d'Olot**

Un espectacle de dansa sobre l'alegria de viure. L'alegria de descobrir el propi cos i els seus moviments. L'alegria de la música. L'alegria d'estar junts.

Edats recomanades: d'1 a 4 anys. Durada: 30 minuts + 15 de joc posteriors.



## 30 anys de Flor de Fajol

Tot i que els seus inicis són anteriors al 1984, l'Associació Cultural i Sardanista Flor de Fajol, d'Olot, celebra ara els 30 anys de la seva fundació.

Des dels seus inicis, l'entitat, com diu el seu nom, ha potenciat la vessant cultural dels seus actes, i, sobretot, la sardanista: molts balladors han format part de les colles Mainada, Cors Joves, Esclat Olotí i Dansaires Olotins, de les quals, actualment, encara n'hi ha dues que competeixen en diferents campionats arreu del nostre país, Catalunya. Però no només s'ha participat i es participa en els campionats de colles sardanistes, sinó que des d'un bon principi l'organització i participació en diferents activitats culturals ha estat un dels trets diferencials de l'entitat, com per exemple l'exposició de l'Avi Macià i les recollides d'aliments per a Etiòpia el mateix any de la inauguració, el 1984, passant per la participació de membres de les colles sardanistes a l'espectacle d'inauguració de les Olimpíades de Barcelona del 1992, l'homenatge a diferents compositors de sardanes, l'organització de concerts de música per a cobla... Però una de les coses que any rere any han fet els balladors de les colles, i amb un gran èxit, és la construcció de carrosses participants en la Batalla de les Flors de les Festes del Tura, en què des de fa més de 35 anys que s'ha participat.

Però és ara que comencem a preparar el futur, pensant, també, en el passat, en aquests 30 anys d'història de l'entitat.

El 30 de novembre d'aquest 2013 encetem un any de celebració amb tot un seguit d'activitats. I el comencem amb el concert de l'Orfeó Català del Palau de la Música, que es farà a l'església de Sant Esteve, a les 8 del vespre.

Però les activitats continuaran al llarg del 2014, i el 23 d'abril, diada de Sant Jordi, juntament amb Olot Televisió, es convidarà tothom qui vulgui a fer un dibuix amb només una gama de colors (blau, vermell, groc o blanc) sobre el que per a ells representa Catalunya, i amb tots els dibuixos es confeccionarà una estelada gegant.

Una altra activitat serà, el 10 de maig, la presentació de *La Sardana d'en Messi*, una activitat preparada juntament amb la Penya Blaugrana Almogàvers Garrotxins.

Pel mes de juny, concretament el dia 21, se celebrarà la festa dels 30 anys de l'entitat amb l'espectacle que portarà per nom *La Sardana Universal*.

I acabarem la celebració de l'aniversari molt lluny de casa, a Nova York on, per la Diada de l'11 de Setembre, les colles sardanistes de l'entitat faran unes exhibicions de sardanes, i també es farà l'entrega de l'estelada que s'haurà fet el dia de Sant Jordi.

Per donar ressò de totes les activitats que s'han fet, es fan i es faran des de l'entitat, des d'aquest setembre hem inaugurat el nou lloc web de l'entitat: [www.flordefajol.cat](http://www.flordefajol.cat)

Flor de Fajol ha contribuït, i continuarà fent-ho molts anys, a la promoció de la cultura del nostre país.

**Flor de Fajol**

